

Додаткова угода №1
до договору № 27/12/2013 від 27.12.2013р. (далі «Договір»)
м. Дніпропетровськ «01» липня 2015 р.

NASKINA INVESTMENTS LTD, LIMASSOL, CYPRUS, надалі іменується – «Сторона-1», в особі EVANGELIA IOANNOU, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КОЛОДЯЗНЯНСЬКЕ», Україна, надалі іменується «Сторона-2», в особі директора Скиби Володимира, який діє на підставі Статуту, з другої сторони, в подальшому разом іменуються – «Сторони», а кожне окремо – «Сторона», підписали дійсну додаткову угоду (надалі – Додаткова угода) до Договору про наступне:

1. Сторони дійшли взаємної згоди викласти п.1. Договору у новій редакції:

«1. Сторони погодили, що відповідно до положень ч.2. ст.11. Закону України «Про заставу» Сторона-2 виступить майновим поручителем за зобов'язаннями Сторони-1 по кредитному договору №CY02XW/2 від 27.12.2013 року (далі «Кредитний договір»), укладеному між Стороною-1 та ПУБЛІЧНИМ АКЦІОНЕРНИМ ТОВАРИСТВОМ КОМЕРЦІЙНИМ БАНКОМ «ПРИВАТБАНК» (далі «ПРИВАТБАНК»), у зв'язку з чим Сторона-2 надасть у заставу право на розпорядження депозитним вкладом/коштами на поточному рахунку у сумі 548 811 139,60 грн. (п'ятсот сорок вісім мільйонів вісімсот одинадцять тисяч сто тридцять дев'ять гривень, 60 копійок) на поточному рахунку №26004050004431, що розміщено згідно відповідного договору банківського рахунку (далі «Предмет застави»).

Зобов'язання по Кредитному договору визначено у доларах США».

2. Дана Додаткова угода набирає чинності з моменту її підписання повноважними представниками Сторін та стає невід'ємною частиною Договору.

3. Цю Додаткову угоду викладено англійською та українською мовою у двох ідентичних примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної зі Сторін. У випадку розбіжностей між текстом додаткової угоди, викладеним українською мовою, та текстом додаткової угоди, викладеним англійською мовою, пріоритет має текст додаткової угоди, викладений українською мовою.

4. Місцезнаходження, реквізити й підписи Сторін:

Сторона-1
NASKINA INVESTMENTS LTD
SPYROU KYPRIANOU, 61 SK HOUSE, 4003 LIMASSOL, CYPRUS
Beneficiary acc. N: 26007000001114
IBAN: CY1712500000026007000001114
Beneficiary bank: PRIVATBANK CYPRUS BRANCH
SWIFT - PBANCY2N
Bank address: NICOSIA, CYPRUS
Correspondent bank: DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS
NEW YORK
SWIFT - BKTRUS33
Acc.in correspondent bank: 04 411 835

EVANGELIA IOANNOU/

Сторона-2
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КОЛОДЯЗНЯНСЬКЕ»
Код ЄДРПОУ 30885580
Рахунок компанії в банку – 26004050007234
Найменування банку – Privatbank, Dnipropetrovsk, Ukraine
SWIFT Code банку – PBANUA2X
Адреса компанії – UA 62713 Харківська область, Дворічанський район, с. Колодязне, вул. Радянська, 4а
IBAN Code – UA553052990000026004050007234
Рахунок у банку-кореспондента – 001-1-000080
SWIFT Code банку-кореспондента – CHASUS33
Банк-кореспондент – JP Morgan Chase Bank, New York, USA
Рахунок у банку-кореспондента – 04182358
SWIFT Code банку-кореспондента – BKTRUS33
Банк-кореспондент – Deutsche Bank Trust Company Americas, New York, USA

Володимир Скиба/

М.П.

Сторона-1

Collateral Agreement No 1
to agreement No 27/12/2013 dated December 27, 2013. (hereinafter referred to as the "Agreement")
Dnipropetrovsk July "01", 2015.

NASKINA INVESTMENTS LTD, hereinafter referred to as "Party-1" represented by EVANGELIA IOANNOU, acting on the basis of the Statute on the one part and

LIMITED LIABILITY COMPANY KOLODYAZNANSKE, Україна, hereinafter referred to as "Party-2" represented by its director Vladymyr Skyba, acting on the basis of the Statute on the other part, which are together referred to as the "Parties", and each separately as the "Party" have signed the actual collateral agreement (hereinafter referred to as the Collateral Agreement) to this Agreement about the following:

1. The Parties have mutually agreed to present p.1 of This Agreement in the following new wording:

«1. The Parties have agreed that in accordance with statements of p.2 Art 11 of the Law of Ukraine "About Pledge" Party-2 shall become a property guarantor as to obligations of Party-1 under credit agreement No CY02XW/2 dated 27.12.2013 (hereinafter referred to as the "Credit Agreement") concluded between Party-1 and PUBLIC JOINT STOCK COMPANY COMMERCIAL BANK «PRIVATBANK» (hereinafter referred to as «PRIVATBANK»), and in relation with this Party-2 shall pledge the right for disposal of deposit/funds on the current account in amount of 548,811,139.60 UAH (Five hundred and forty eight million eight hundred and eleven thousand one hundred and thirty nine Hryvnias, 60 kopecks) on the current account No 26004050004431, placed in accordance with the respective bank account agreement (hereinafter referred to as the "Subject of Pledge").

Obligations under the Credit agreement are defined in US Dollars.

2. This Collateral Agreement comes into force from the moment it is signed by authorized representatives of the Parties and it becomes an integral part of this Agreement.

3. This Collateral Agreement is presented in English and Ukrainian in two identical copies of equal legal validity (one copy for each of the Parties). In case of differences between text of this Collateral Agreement in English and the respective text in Ukrainian priority is given to the text in Ukrainian.

4. Locations, details and signatures of the Parties

Party-1
NASKINA INVESTMENTS LTD
SPYROU KYPRIANOU, 61 SK HOUSE, 4003 LIMASSOL, CYPRUS
Beneficiary acc. N: 26007000001114
IBAN: CY1712500000026007000001114
Beneficiary bank: PRIVATBANK CYPRUS BRANCH
SWIFT - PBANCY2N
Bank address: NICOSIA, CYPRUS
Correspondent bank: DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS
NEW YORK
SWIFT - BKTRUS33
Acc.in correspondent bank: 04 411 835

EVANGELIA IOANNOU/

Party-2
KOLODYAZNANSKE LTD
EDRPOU code 30885580
The bank account of the company – 26004050007234
Name of the bank – Privatbank, Dnipropetrovsk, Ukraine
SWIFT Code банку/Bank SWIFT Code – PBANUA2X
Company address – 62713, Sovetskaya avenue, 4-a, Kolodyaznoe village, Har'kovskiy region
IBAN Code – UA553052990000026004050007234
Account in the correspondent bank – 001-1-000080
SWIFT-code of the correspondent bank – CHASUS33
correspondent bank – JP Morgan Chase Bank, New York, USA
Account in the correspondent bank – 04182358
SWIFT-code of the correspondent bank – BKTRUS33
correspondent bank – Deutsche Bank Trust Company Americas, New York, USA

Владимир Скиба/

М.П.

Сторона-2